

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

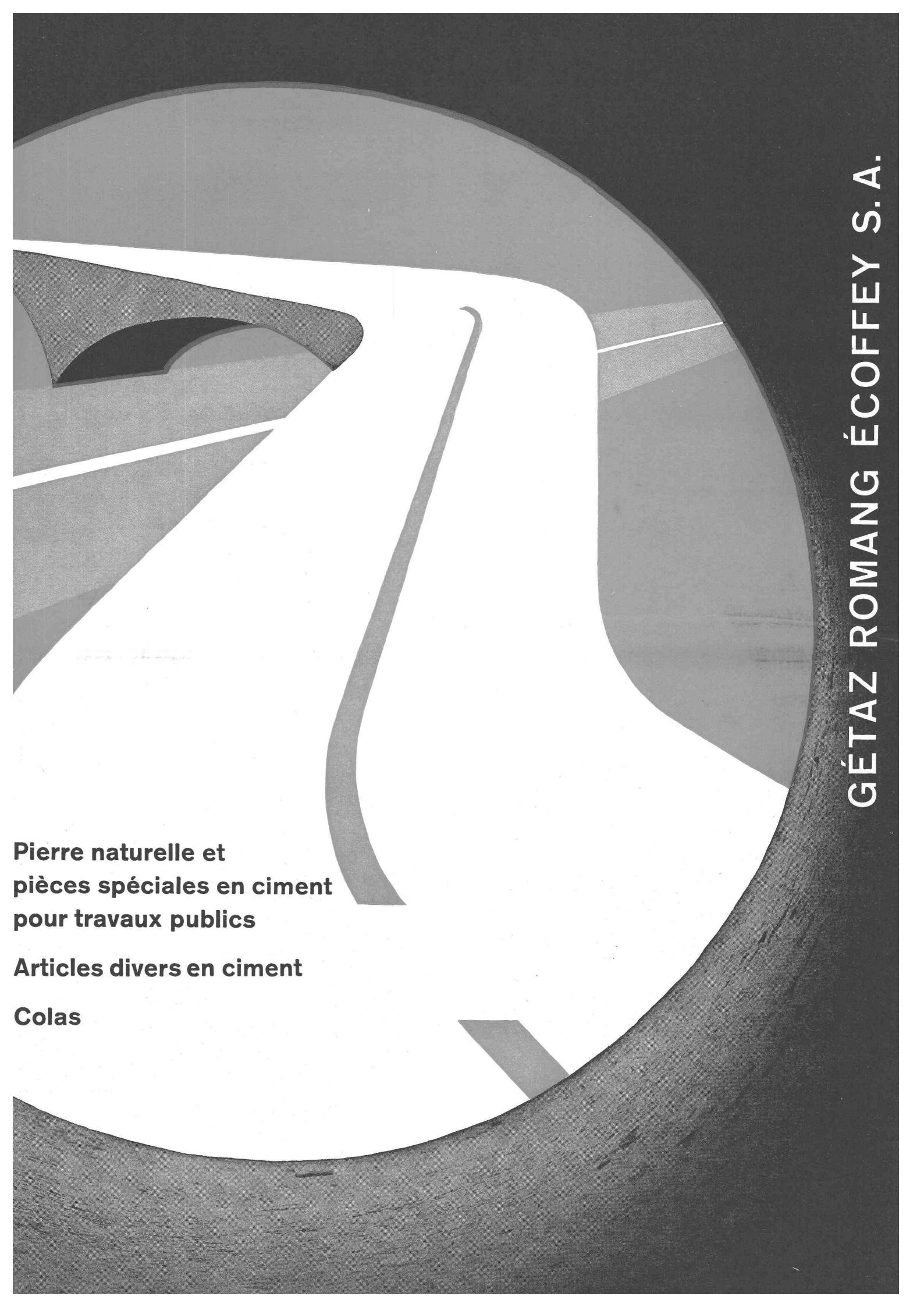
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GÉTAZ ROMANG ÉCOFFEY S. A.

**Pierre naturelle et  
pièces spéciales en ciment  
pour travaux publics**

**Articles divers en ciment**

**Colas**

# La fonte grise

au cours des temps



Illustration tirée de «A history of cast iron in architecture» de John Gloag et Derek Bridgwater, Londres 1948.  
(En possession de la «Bibliothèque du Fer», fondation de Georges Fischer Société Anonyme)

Le passé nous a légué de nombreuses œuvres qui témoignent des multiples usages que l'on fit autrefois de la fonte grise. Tel ce pont en fonte d'une portée de 100 pieds (30 mètres environ) construit à Coalbrook Dale (Angleterre) vers la fin du 18ème siècle.

Depuis lors la fonte grise a conquis maints autres domaines d'utilisation grâce à la recherche scientifique et à l'amélioration constante des procédés de fabrication. Ce matériau a atteint aujourd'hui un degré de perfection qui lui permet de répondre aux exigences les plus sévères de la technique moderne.

## La fonte grise +GF+

est un des principaux produits figurant au programme de fabrication de nos fonderies. Une main-d'œuvre spécialisée, une longue et riche expérience, un équipement de fonderie de haut rendement et un programme étendu de recherches métallurgiques sont les garants de la qualité des moussages +GF+.

Demandez la visite de nos spécialistes !

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

Téléphone: (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31  
Bureau de Lausanne: 55, Galeries du Commerce  
Téléphone: (021) 22 15 12

# Aérotherme à mazout CIPAG

## à air pulsé

La solution idéale pour  
le chauffage de  
grands locaux  
ateliers  
magasins  
salles  
halles d'expositions, etc.

Chauffage rapide et économique

Puissances: 50000 à 120000 kcal/h.

### Matériel de qualité

Construction simple et robuste en acier  
Ventilateur incorporé de fabrication suisse

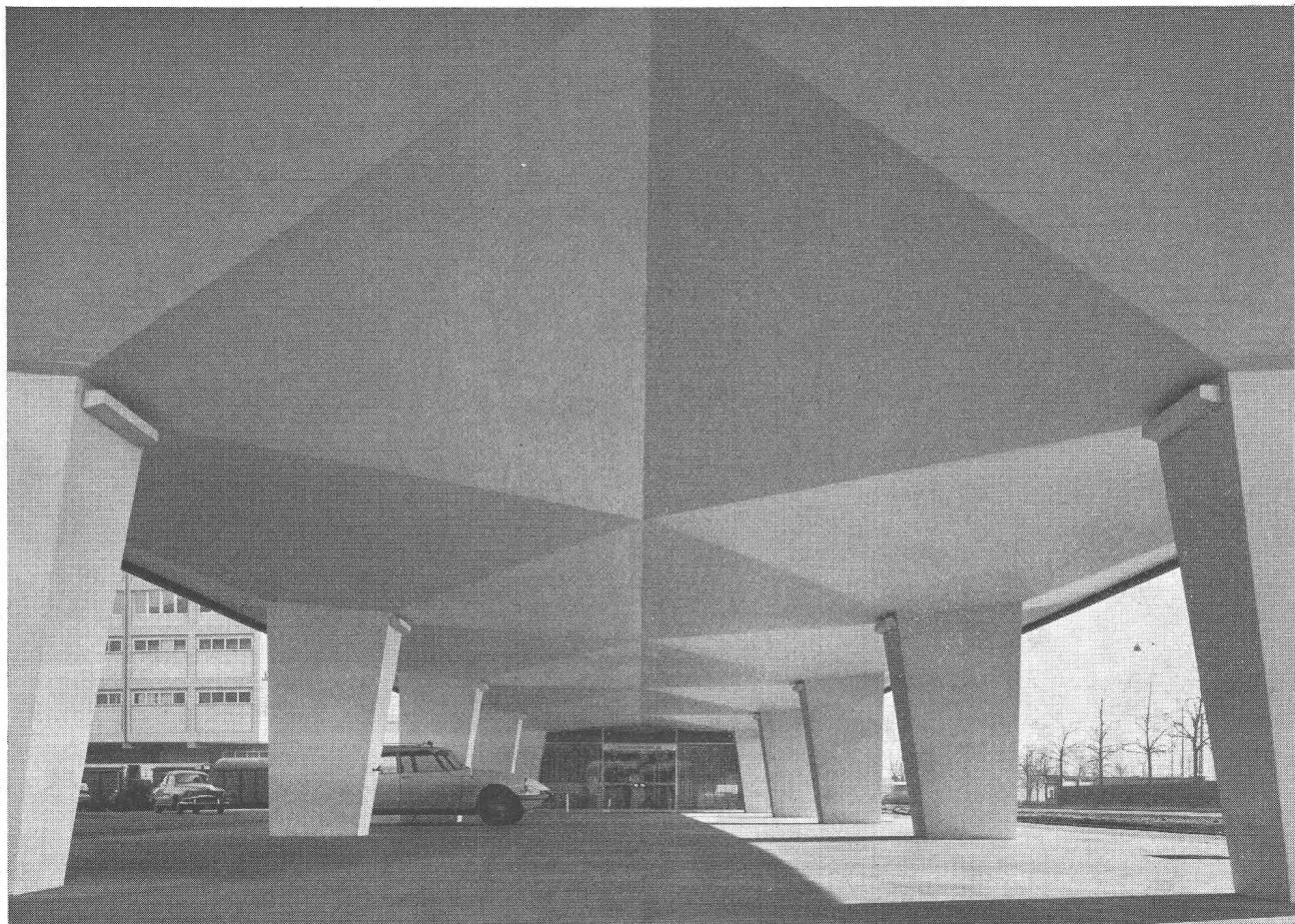
### Installation facile

Une alimentation de mazout  
Une amenée de courant  
Une cheminée

### Prix avantageux



# Barralent



Bâtiment DURAND & HUGUENIN S.A. Bâle  
Plafonds-champignons massifs de 450 m<sup>3</sup> de béton chacun, posés sans joints de travail.

le ralentisseur de prise

**pour grandes surfaces devant être exécutées sans joints**  
**pour ouvrages de grand volume**  
**pour le bétonnage par température élevée**  
**pour le transport du béton à grandes distances**  
**pour les consolidations des sols.**



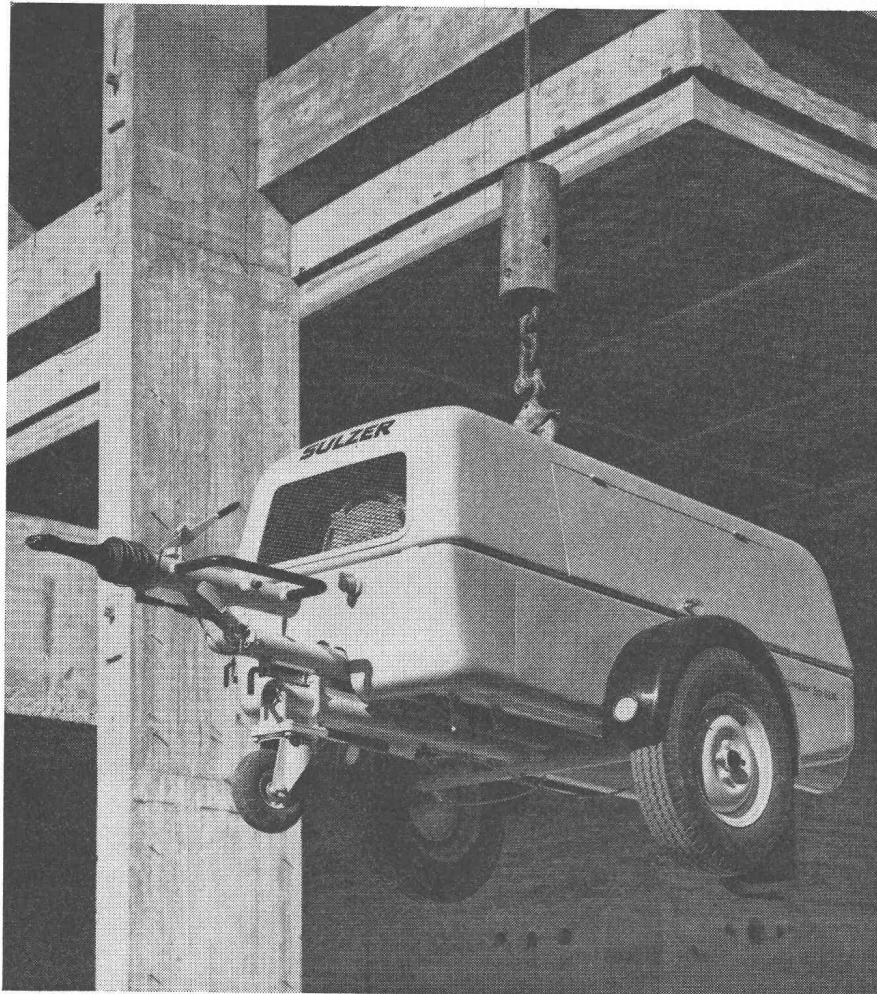
**MEYNADIER + CIE SA**



Lausanne, Grand-Chêne 2, 021 23 13 44

Zurich, Vulkanstr. 110, 051 52 22 11  
Berne, Coire, Locarno, Lucerne, Sion

**SULZER**



# Le nouveau groupe compresseur roulant Sulzer pour exigences actuelles

Compresseur rotatif à deux étages type SLM KLL 30, refroidi à l'air, avec refroidisseurs intermédiaire et complémentaire, ainsi que séparateur d'huile pour l'air comprimé.

Entraînement par moteur à induit à court-circuit directement accouplé, avec démarrage étoile-triangle. Tension 380 V, puissance env. 35 kW.

Installation complète, avec tous les avantages du nouveau compresseur de chantier Sulzer, prête à être branchée, livrable sous forme de remorque en état de marche.

## Equipement spécial

- Châssis à un essieu avec suspension à roues indépendantes par barres de torsion

Toutes les roues avec pneus

- Petite roue d'appui sous le timon, destinée à supporter la charge antérieure (env. 70 kg) lors de manœuvres de l'installation sur le chantier

Timon à hauteur réglable

Frein à glissement avec amortissement hydraulique; frein à main

- Equipement routier: feux arrière, feux stop, clignoteurs, éclairage de la plaque d'immatriculation et catadioptriques avant et arrière

**SULZER**

Sulzer Frères, Société Anonyme, Winterthur, Suisse

1125 -f

Bureau de Lausanne : 54, avenue Dapples, case postale, Gare Lausanne